

Congresista

NYDIA M. VELAZQUEZ

Representando al 12avo Distrito Congressional de Nueva York
Demócrata de más alto rango, Comité de Pequeños Negocios de
la Cámara de Representantes



Legislación de Velázquez para ayudar a las instituciones hispanas

La congresista Velázquez introdujo legislación, "Hispanic Serving Institutions Act", para proveer una fuente de financiamiento seguro a colegios y universidades que sirven a un mayor número de estudiantes hispanos de primera generación y de bajos ingresos, también conocido como Hispanic Serving Institutions (HSIs).

"Este tiempo de graduaciones, nos hace recordar la gran diferencia que hace un bachillerato", dijo la congresista Velázquez. "En este momento que nuestra nación se enfrenta a el mercado de empleo más difícil en veinte años, es crítico que las minorías tengan acceso a una educación superior - una necesidad para competir en el mundo de negocios de hoy en día".

Aunque los hispanos son la minoría más grande y rápidamente aumentando en los E.E.U.U., están en los niveles más bajos en cuanto a logros educativos. Los HSIs están intentando reducir esta brecha proveyendo servicios especiales, como orientaciones y clases con tutoría para ayudar a los estudiantes en riesgo de no completar sus estudios que se queden en la escuela y

completan su educación.

Los HSIs tiene la capacidad de servir efectivamente a estudiantes hispanos con fondos del Título V proveídos por el Departamento de Educación. Los fondos del Título V son entre \$400,000 a \$600,000 anualmente, y para muchos HSIs, que funcionan con presupuestos muy pequeños, estos fondos pueden ser la diferencia entre permanecer abiertos o cerrar sus operaciones. Actualmente, la ley del Título V previene el constante flujo de financiamiento a los HSIs porque estos fondos estan asignados por un periodo de cinco años seguido por un periodo de espera de dos años. La ley eliminaría el periodo de espera de dos años para obtener estos fondos.

"Debido a que los fondos han aumentado y la mayoría de instituciones con derecho a estos fondos continuan proveyendo servicios, este periodo de espera es innecesario", dijo la congresista Velázquez. "A través de este pequeño cambio, podemos hacer una gran diferencia ayudando a los HSIs lograr sus misiones - para proveer a más hispanos la oportunidad de obtener un bachillerato".

Entre los años 1999 y 2002, \$4.6 millones en fondos fueron provistos a los HSIs en la ciudad de Nueva York.

\$375,000 to Woodhull Medical Center

La congresista Velázquez presentó \$375,000 en fondos federales para el Hospital y Centro Médico Woodhull. Velázquez aseguró estos fondos para el establecimiento de un programa para controlar el asma. El asma es un asunto de mucha preocupación en la ciudad de Nueva York, ya que la mayoría de los afectados son niños. Estos son tres veces más propensos a ser hospitalizados por asma que otros niños en el resto del país.

"Basándose en los logros de Woodhull y de su impacto positivo en nuestra comunidad, estoy totalmente confiada que el programa va a ser exitoso", dijo la congresista Velázquez. "El trabajo que ha hecho Woodhull para enfrentar los efectos de esta enfermedad y proveer maneras para prevenir y tratar el asma no solo es necesario, sino que contribuye a la buena salud de la gente que vive aquí".

Este programa aplicará un estilo de manejo orientado hacia la familia al asunto del asma en el area del norte de Brooklyn. A cada familia se le proveerá una persona que los asistirá a superar las barreras que existen para el tratamiento del asma.

El Hospital y Centro Médico Woodhull se ha dedicado a velar por las necesidades del cuidado de la salud más importantes para los residents locales. El centro

Solicita estudio sobre prestamos del gobierno para zonas de desastres

La congresista Velázquez le ha solicitado a la Oficina de la Procuraduría General, (GAO), a investigar si todos los pequeños negocio declarados como zonas de desastres después de los ataques del 11 de septiembre, designados a beneficiarse del programa de préstamos para zonas de desastres, otorgado por la Administración Pequeños Negocios (SBA) realmente obtuvieron esta ayuda.

El programa de asistencia para zonas de desastre del (SBA) tiene como obligación crucial el deber de responder adecuadamente a las víctimas del 11 de septiembre, "sin embargo muchos de estos préstamos no han sido otorgados exitosamente", comenta la congresista Velázquez. Al solicitar un informe a la Oficina de la Procuraduría General (GAO) sobre este incidente, esperamos tener éxito en asegurar préstamos en un futuro para pequeños negocios, los cuales han sido confrontados por diversos retos a consecuencias



Director Médico, Dr. Edward Fishkin, congresista Velázquez, Directora Ejecutiva, Linda Curtis y el presidente de la coporación salud y hospitales de la ciudad de Nueva York, Dr. Benjamin Chu.

prooverá sus servicios en 15 localidades diferentes en Brooklyn.

de desastres.

La congresista Velázquez intenta utilizar los resultados obtenidos del informe de la Oficina de la Procuraduría General (GAO) como la base fundamental para implementar una propuesta legislativa con el propósito de expandir y mejorar el programa de asistencia para zonas de desastres. Mediante esta propuesta, el programa será expandido, eliminará barreras que impiden a personas con necesidades económicas de participar y cualificar de los programas de asistencia económica en áreas de desastres.

Después de los ataques del 11 de septiembre; la congresista Velázquez introdujo la legislación "H.R. 3011 - Small Business Emergency Relief Act" (SBERA). SBERA, provee intereses bajos y préstamos sin ningún costo con periodos de gracia, liquidación de préstamos existentes, y ayudas financiera. Desafortunadamente, esta legislación fue bloqueada por el liderato republicano.

Velázquez co-auspiciadora de taller para financiar la universidad

La congresista Velázquez auspició un taller sobre ayuda financiera para estudios universitarios, junto a Sallie Mae.

“Muchas familias y estudiantes están buscando la manera de disminuir la carga financiera que conlleva una educación superior”, dijo la congresista Velázquez. “Yo quiero asegurarme que los estudiantes con deseos de asistir a la universidad sepan que hay asistencia financiera disponible para ellos. Este taller provee una excelente oportunidad para educar a los asistentes acerca de los programas de préstamos y ayuda financiera disponible”.

El taller proporcionó a los estudiantes con deseos de asistir a la universidad y sus familias la oportunidad de aprender el proceso de admisión y ayuda financiera, becas, préstamos para la universidad, y las diferencias en los programas de préstamos federales estudiantiles. Los asistentes recibieron recursos gratuitos para el proceso universitario de ayuda financiera y una beca de \$500 fue concedida a un asistente con miras hacia una educación superior.



La congresista Velázquez durante el taller para financiar la universidad.

Cámara de comercio de Brooklyn se reúne en Washington

Los miembros de la comunidad de negocios de Brooklyn pudieron discutir las necesidades económicas locales durante la cumbre legislativa anual organizada por la congresista Nydia Velázquez en Washington, D.C.

“Los pequeños negocios son la espina dorsal de la economía de Nueva York, pero hoy día enfrentan muchos retos, dado al estado financieros de los negocios”, dijo la congresista Velázquez. “La reunión de hoy me dio la oportunidad de escuchar las preocupaciones de los miembros de esta cámara de comercio, contestar sus preguntas, y discutir qué cambios podemos realizar juntos para fomentar el desarrollo económico en nuestras comunidades”.

Durante la cumbre, la congresista Velázquez discutió cómo el plan de reducción de impuestos del presidente Bush significará la eliminación - y los recortes - de muchos programas federales para pequeños negocios. Además habló de su agenda legislativa para el 108o Congreso, y de su trabajo como la Demócrata de más alto rango del comité de pequeños negocios.

Velázquez también habló de los proyectos de ley para pequeñas empresas que ella introducirá en el Congreso. Ella va a introducir legislación para hacer que el costo de seguro médico sea más razonable para las pequeñas empresas, proveer a las pequeñas empresas de la ciudad más oportunidades de obtener contratos federales, reducir el impacto de regulaciones federales para las firmas pequeñas, e incluir pequeñas empresas en la remediación y la reutilización de áreas contaminadas.

La congresista Velázquez se reúne con miembros de la Cámara de Comercio de Brooklyn anualmente para discutir el



El presidente de la Cámara de Comercio de Brooklyn, Kenneth Adams, y la Congresista Velázquez participan en la cumbre legislativa.

desarrollo económico y otros asuntos locales de Brooklyn.

Fondos para nuestra comunidad

Universal Service Administrative Company (USAC)

BVM Escuela para ayuda a los Cristianos	\$14,940.67
Escuela San Sebastián	\$5,317.26
Escuela San Antonio -- San Alfonso	\$1,808.13
Escuela Santa Teresa	\$5,282.98

Departamento de Educación

Departamento Estado de Nueva York	\$915,679
Comisión Estatal de Nueva York para los Ciegos	\$1,734,627
Oficina de Rehabilitación Profesional de Nueva York	\$1,907,518
Oficina de Servicios de Familia de Nueva York	\$537,752
Departamento de Educación del Estado de Nueva York	\$51,090
Comisión Estatal de Nueva York para el Cuidado del Retrasado Mental	\$933,103

Fundación Nacional para las Artes

El Puente de Williamsburg, Inc.	\$20,000
Ringside Inc.	\$40,000